

AL PETICIONARIO Y AL DEMANDADO:

AVISO DE AUDIENCIA DE CIRCUNSTANCIAS EXCEPCIONALES:

Se ha fijado una audiencia de circunstancias excepcionales sobre la custodia temporal de sus hijos, el:

Fecha: _____ Hora: _____ Sala: _____

Lea a continuación para información sobre la audiencia de “circunstancias excepcionales”.

EN EL TRIBUNAL DE CIRCUITO DEL ESTADO DE OREGON
CONDADO DE _____

Petionario (su nombre completo)(fecha de nacimiento))
(
Ver FIC) Causa n°. _____
)
contra) AVISO AL DEMANDADO/
) SOLICITUD DE AUDIENCIA
) (Ley de prevención del abuso intrafamiliar)
)
)

Demandado (fecha de nacimiento))
(nombre de la persona que se restringirá))
(
Ver FIC)

SE DEBE ADJUNTAR ESTE FORMULARIO A TODAS LAS COPIAS DE LA ORDEN DE RESTRICCIÓN

AL DEMANDADO: EL TRIBUNAL HA EMITIDO UNA ORDEN DE RESTRICCIÓN QUE AFECTA SUS DERECHOS. ESTA ORDEN ESTÁ EN VIGOR. Usted tiene derecho a disputar esta orden de restricción según se expone en los párrafos marcados a continuación.

- Se ha fijado una audiencia de “circunstancias excepcionales”.** (Esto significa que se ha llenado el recuadro superior de esta página, “Aviso de audiencia de ‘circunstancias excepcionales’”.)

El juez ha determinado que hay circunstancias excepcionales que afectan a sus hijos y ha ordenado una audiencia para decidir la custodia temporal. Si desea ser oído al respecto, deberá presentarse en la fecha y hora indicadas en el recuadro de arriba. Si no está de acuerdo con cualquiera de las OTRAS CONDICIONES de la orden de restricción, también debe presentarse en la fecha y hora especificadas arriba. Esta será su única oportunidad de hacerlo. Si no va a la audiencia se podrá confirmar (continuar) la orden de restricción y todas las cuestiones se decidirán en su contra. Si desea una fecha de audiencia más pronta que la señalada arriba, deberá llenar el formulario de solicitud de audiencia a continuación y enviarlo por correo o entregarlo en la dirección de la página 2.

- NO se ha fijado una audiencia de “Circunstancias excepcionales.** *(Esto significa que el recuadro superior de la página 1 se ha dejado EN BLANCO.)* Si desea disputar (oponerse a) las condiciones de esta orden de restricción, incluyendo la adjudicación de la custodia temporal al peticionario, deberá llenar el formulario adjunto de “SOLICITUD DE AUDIENCIA” (páginas 3 y 4) y enviarlo por correo o entregarlo en la dirección que aparece al final de esta página.

Se debe realizar la SOLICITUD DE AUDIENCIA en un plazo no mayor a 30 días luego de recibida la orden. Debe incluir su dirección y teléfono con su solicitud. La audiencia se celebrará en un plazo de 21 días, o de 5 días si usted está disputando una disposición sobre la custodia temporal (no sobre el tiempo de crianza). En la audiencia, un juez decidirá si la orden se debe cancelar, cambiar o continuar. **Si usted no va a la audiencia, se podrá confirmar (continuar) la orden de restricción y todas las cuestiones se decidirán en su contra.**

Si no se ha fijado fecha para la audiencia y usted no solicita una audiencia en un plazo de 30 días después de que haya recibido esta orden de restricción, ésta continuará en vigor tal como fue emitida.

Cumplimiento de la orden de restricción

La orden de restricción que usted ha recibido seguirá vigente mientras que el juez no la modifique, sobresea, o bien hasta su vencimiento. Asimismo, se puede renovar la orden si se determina que una persona en la situación del peticionario razonablemente temería que usted cometiera otros actos de abuso en su contra si no se renovara la orden. Si usted es arrestado por contravenir esta orden, el monto de la garantía (fianza) es \$5,000, a no ser que el juez ordene una suma diferente.

Esta orden de restricción, o cualquiera otra que la continúe o cambie, se hará cumplir en cualquier condado de Oregon. También se hará cumplir en todos los 50 estados, el Distrito de Columbia, tierras tribales y los territorios de Estados Unidos.

Contravención de la orden de restricción

La contravención de cualquier parte de esta orden de restricción, o de cualquiera otra que la continúe o cambie, constituye desacato al tribunal, y se castiga con multa de hasta \$500 o el uno por ciento de sus ingresos brutos anuales, lo que sea mayor, o pena carcelaria de hasta seis meses, o ambas cosas, además de otras consecuencias por desacato.

Restricciones Federales

¡LAS PROHIBICIONES DE ARMAS DE FUEGO SE PUEDEN APLICAR A USTED!

Como resultado de esta orden, o de cualquiera otra que la prolongue o cambie, podrá ser ilícito para usted tener o comprar armas de fuego, incluyendo rifles, pistolas o revólveres, o municiones conforme a la Ley Federal bajo al Art. 992(g), Capítulo 18 del Código Federal, al igual que las leyes estatales y locales. Si tiene alguna pregunta sobre si estas leyes hacen que para usted sea ilícita la compra o tenencia de armas de fuego, debe consultar con un abogado.

Además podrá quedar sujeto a restricciones adicionales y le podrá quedar prohibido:

- Cruzar las fronteras interestatales o tribales con la intención de contravenir esta orden y luego contravenir esta orden.
- Hacer que el peticionario cruce fronteras interestatales o tribales con el propósito de contravenir la orden.
- Tener en su poder, recibir, enviar o transportar cualquier arma de fuego o munición.

Otras leyes también se pueden aplicar a usted

Ya sea que una orden de restricción esté en vigor o no, la ley federal le podrá prohibir:

- Cruzar las fronteras interestatales o tribales con la intención de lastimar al peticionario y luego intencionalmente cometer un delito violento que cause lesiones físicas al peticionario.
- Hacer que el peticionario cruce fronteras interestatales o tribales si su intención es la de causarle lesiones físicas o si el viaje trae como resultado que usted le cause lesiones físicas al peticionario.

SI USTED LLENA EL FORMULARIO DE SOLICITUD DE AUDIENCIA, DEBE ENVIARLO POR CORREO O ENTREGARLO EN (dirección del tribunal): _____

SOLICITUD DE AUDIENCIA
(Debe ser llenada por el demandado únicamente)

EN EL TRIBUNAL DE CIRCUITO DEL ESTADO DE OREGON
CONDADO DE _____

	<u>véase CIF</u>)	Causa n°. _____
Peticionario	(fecha de nacimiento))	
(nombre de la persona que pidió la orden de restricción))	
)	
contra)	SOLICITUD DE AUDIENCIA
)	(Ley de prevención del abuso intrafamiliar)
)	
	<u>véase CIF</u>)	
Demandado	(fecha de nacimiento))	
(nombre de la persona que se restringirá))	

Soy el demandado en la acción a la que se refiere el encabezado y solicito lo siguiente:

Seleccione el párrafo 1 Ó 2 a continuación.

1. **NO SE HA FIJADO FECHA DE AUDIENCIA, y yo estoy solicitando una para disputar (oponerme a) toda la orden o parte de ella de la siguiente manera (marque uno o más):**
 - _____ La orden que me restringe de comunicarme, amenazar o intentar contactar al peticionario.
 - _____ La orden que le concede la custodia temporal de los hijos al peticionario.
 - _____ Las condiciones de la orden sobre el tiempo para la crianza de los hijos.
 - _____ Otros: _____
 - _____
 - _____
 - _____

2. **EL JUEZ HA ORDENADO UNA AUDIENCIA DE “CIRCUNSTANCIAS EXCEPCIONALES”, pero yo estoy solicitando una fecha más pronta para que se celebre en un plazo de 5 días después de presentada esta solicitud en el tribunal, lo cual es antes de la fecha de la audiencia ya fijada por el juez para el: _____ (fecha).**
 - También disputaré (me opondré) toda la orden o parte de ella de la siguiente manera (marque uno o más):**
 - _____ La orden que me restringe de contactar, amenazar o intentar contactar al peticionario.
 - _____ La orden que le concede la custodia temporal de los hijos al peticionario.
 - _____ Las condiciones de la orden sobre el tiempo para la crianza de los hijos.
 - _____ Otros: _____
 - _____
 - _____

Yo estaré no estaré representado por un abogado en la audiencia. El nombre y número de matrícula profesional del abogado (si se conocen) son: _____

- Voy a necesitar _____ servicios de interpretación lingüística en la audiencia.
- Voy a necesitar adaptaciones especiales conforme a la Ley de americanos discapacitados en la audiencia.

Se me puede enviar aviso de la hora y lugar de la audiencia a la dirección indicada a continuación.

Firma del demandado

Certificado de preparación de documentos. Debe llenar este certificado con la verdad en referencia al documento que está presentando en el tribunal. Marque todas las casillas y llene todos los espacios que correspondan:

- Yo mismo seleccioné este documento y lo llené sin ayuda remunerada.
- Yo pagué o pagaré dinero a _____ por su ayuda en la preparación de este formulario.

Presentado por:

Nombre en letra de molde, Demandado Abogado del demandado Matrícula profesional n°. (*si corresponde*)

Dirección o dirección de contacto
Use una dirección de contacto **segura**

Ciudad, estado, cód. postal

Teléfono o teléfono de contacto
Use un teléfono de contacto **seguro**